

Amén Solemne



Cordero de Dios

Cantos de Comunión

Renuévanos, Señor

Estribillo



(Coro) Estoy pensando

POR FAVOR MANTENGASE EN SU LUGAR HASTA EL CANTO FINAL.

Canta de Salida

Aunque marche

**Aunque marche por la oscuridad nada he de temer,
porque Tú conmigo vas, mi Pastor que me hace sosegar.**

**Tú que me conduces a tus fuentes de paz,
Tú me has bautizado; por tu senda voy.**

**Aunque marche por la oscuridad nada he de temer,
porque Tú conmigo vas, mi Pastor que me hace sosegar.**

**Tú que me preparas tu mesa en la fe,
Tú me das la copa; rebosando está.**

**Aunque marche por la oscuridad nada he de temer, porque Tú
conmigo vas, mi Pastor que me hace sosegar.**

**Tu bondad conmigo llega hasta el final
y mi vida entera para Ti será.**

**Aunque marche por la oscuridad nada he de temer,
porque Tú conmigo vas, mi Pastor que me hace sosegar.**

ACKNOWLEDGMENTS:

Reproduced with permission under One License.net A-705907.

La Campaña de Desarrollo Diocesano está en marcha. Gracias a todos los que han hecho su compromiso de oración y apoyo financiero. Todos y cada uno de los regalos son importantes. Nuestro objetivo es \$ 80,850; hasta el momento 62 familias han prometido \$ 34,387.00. Si usted aún no lo ha hecho, le pedimos que envíe su promesa por correo. Los sobres están disponibles en el vestíbulo y pueden colocarse en la cesta del diezmo. Las donaciones en línea ahora están disponibles en el portal de internet diocesano: dioslc.org. Cada regalo es sinceramente apreciado.

La Apelación de Catholic Relief Services se llevará a cabo con la colecta regular el este fin de semana. Si utiliza un cheque sin el sobre de “Catholic Relief Services”, escriba “Catholic Relief o CRS” en algún lugar del cheque. Dar en línea ahora está disponible para nuestras segundas colectas. Considere donar a los Servicios Católicos Anuales de Ayuda con sus donaciones en línea.

Concierto del Día de los Fundadores: El Coro de la Catedral de la Magdalena y los Coristas de la Escuela del Coro de la Magdalena te invitan cordialmente a asistir a su 28 ° Concierto Anual del Fundador a las 8:00 P.M. el domingo 18 de marzo. Los coros presentarán la música de Bach, Poulenc, Britten y Howells en la Catedral de la Magdalena. Estos conciertos y actuaciones son GRATUITAS y están abiertos al público. Se requieren pases y están disponibles para solicitarlos visitando www.utmcs.org.

La solemnidad de San José, esposo de María, se celebrará el lunes 19 de marzo. Las misas en la Catedral son las 8:00 AM, las 12:00 del mediodía con la Escuela del Coro de la Magdalena y las 5:15 PM con el Obispo Oscar Solís y el Obispo Thomas Olmsted y los coristas de la Catedral.

La Misa Crismal se llevará a cabo el jueves 22 de marzo a las 7 de la tarde en la Catedral de la Magdalena. Todos los católicos de Utah están cordialmente invitados a participar con el clero de la diócesis en esta celebración.

Para los católicos adultos practicantes, que por alguna razón nunca recibieron la confirmación, hay una celebración diocesana de la confirmación para adultos cada año. La preparación para recibir este sacramento se hace entre Pascua y Pentecostés. Favor de contactarse con el Diácono John Kranz para informarse más sobre la formación para la confirmación: 801-328-8941 o por email a ... El sacramento de la confirmación para católicos ADULTOS (nadie de 17 años o menos) se celebrará en la Catedral de la Magdalena el 2 de junio del 2018 a la 1 de la tarde.

Las mujeres católicas están llamadas a ser “Llenas de Alegría” en la 90ª convención anual del Consejo Diocesano de Mujeres Católicas (DCCW). La convención se llevará a cabo el 28 y 29 de abril en el Sheraton de Salt Lake City. Para obtener más información o para inscribirse para asistir a toda o a parte de la convención, envíe un correo electrónico a cathedralwomensociety@gmail.com o llame o envíe un mensaje de texto a Amy Kennedy al 801-755-1574.

La Mujer del Año de la Catedral será honrada en la convención del DCCW. Si desea nominar a una mujer quien merece recibir el honor este año, envíe un correo electrónico a cathedralwomensociety@gmail.com o mencione a su candidato a uno de nuestros pastores.

La historia personal de donaciones para el 2017 del programa de donaciones en línea el se pueden encontrar en la página web: www.osvonlinegiving.com. El total no está incluido en la carta de Giving History que recientemente se envió.

Peregrinación a la Tierra Santa: del 15 al 26 de octubre de 2018. Peregrinación bajo la dirección espiritual del Padre. Martín Díaz; póngase en contacto con Fred y Pam Strasser, coordinadores, para obtener más información: pfstrasser@hotmail.com o 435-640-0624. Organizado por la Orden Ecuestre del Santo Sepulcro de Jerusalén; la peregrinación está abierta para todos.



Bienvenido a La Catedral de la Magdalena

331 East South Temple Street • Salt Lake City • Utah • 84111
801 328 8941 • www.utcotm.org

La Misión de la Catedral de la Magdalena, sede de la Diócesis de Salt Lake City, es creer, celebrar, y vivir el amor redentor de nuestro Señor Jesucristo en y a través de nuestra comunidad parroquial.

CUARTO DOMINGO DE CUARESMA 11 DE MARZO DEL 2018

**4:00 PM (Sábado) Vísperas Cantadas (Oración de la tarde) en Inglés
en la Catedral**

5:00 PM (Sábado) Misa en Inglés en la Catedral

Preside el Pbro. Martin Diaz, Párroco y predica el Diácono John Kranz.

7:00 PM (Sábado) Misa en español en la Catedral

Preside el Pbro. Christopher Gray, Vicario Parroquial y predica el Diácono Guillermo Mendez.

8:30 AM Misa en Inglés en la Catedral

Preside el Pbro. Christopher Gray y predica el Diácono John Kranz.

10:00 AM Laudes en Inglés en la Capilla del Santísimo Sacramento

11:00 AM Misa en Inglés en la Catedral

Preside y predica el Obispo Oscar A. Solís,

3:00 PM Misa en español en la Catedral con el Coro Hispano de la Catedral.

Preside el Pbro. Christopher Gray y predica el Diácono John Kranz.

5:00 PM Vísperas cantadas y exposición del Santísimo en Inglés

en la Capilla del Santísimo Sacramento

6:00 PM Misa en Inglés en la Catedral

Preside el Pbro. Martin Diaz y predica el Diácono John Kranz,

INFORMACIÓN DE CONTACTO

Padre Martín Díaz, Párroco, ext. # 102, e-mail: mdiaz@utcotm.org

P. Christopher Gray, Vicario Parroquial, ext. # 110, e-mail: cgray@utcotm.org

Diácono Guillermo Mendez, email: gmendez@utcotm.org

Karina Del Castillo, Asociada Pastoral, Ministerio Hispano; Bodas, ext. 115

Email: kdelcastillo@utcotm.org

Catherine Coffey, Asociada Pastoral; ext. 116, Email: ccoffey@utcotm.org

Katy Windels, Asociada Pastoral: ext. 109, Email: kwindels@utcotm.org

Darren Williams, Casa del Buen Samaritano 801-328-5633

Email: dwilliams@utcotm.org

CORRESPONSABILIDAD DEL TESORO

La colecta del fin de semana del 4 de Marzo: English -\$4,615.33, Spanish - \$2,150.57, Online - \$2,850.00. Total - \$9,615.90.

Objetivo semanal: \$11,400.

Ahora usted puede realizar sus donaciones a La Catedral de la Magdalena en línea a través de nuestro Portal de internet entrando a www.utcotm.org

La devoción de la Estación de la Cruz se lleva a cabo los viernes durante la Cuaresma a las 6:00 PM (Inglés) y 7:00 PM (Español).

La Misa del Domingo a las 3:00 PM es transmitida en vivo en Radio La Raza 1550 AM. Estamos agradecidos con La Raza Media por su gran patrocinio con la catedral.

The Madeleine, el boletín mensual de la parroquia para el mes de marzo está disponible en el vestíbulo. Por favor toman un ejemplar.

Cuarto Domingo de Cuaresma
PROGRAMA DE LA CELEBRACIÓN EUCARÍSTICA

Canto de Entrada

Que Alegria cuando me dijeron

Qué a - le - grí - a cuan - do me di - je - ron;
 “Va - mos a la ca - sa del Se - ñor. Va - mos a
 la ca - sa del Se - ñor”.

Qué alegría cuando me dijeron:

“**Vamos a la casa del Señor**”.

**Y ahora en tus portales
entramos ya, Jerusalén, (2x)**

**Allá suben las tribus de Israel
a celebrar el nombre del Señor.
En ella están los tribunales
de justicia.
en el palacio de David, (2x)**

**Oren por la paz de Jerusalén:
“Que vivan bien los que te aman.
Que haya paz dentro de tus muros,
y seguridad en tus palacios”.**

**Por mis hermanos y compañeros
hoy dire: “La paz contigo”.
Por la casa del Señor nuestro Dios,
te deseo todo bien, (2x)**

Acto Penitencial

Primera Lectura 2 Crónicas 36, 14-16, 19-23

En aquellos días, todos los sumos sacerdotes y el pueblo multiplicaron sus infidelidades, practicando todas las abominables costumbres de los paganos, y mancharon la casa del Señor, que él se había consagrado en Jerusalén. El Señor, Dios de sus padres, los exhortó continuamente por medio de sus mensajeros, porque sentía compasión de su pueblo y quería preservar su santuario. Pero ellos se burlaron de los mensajeros de Dios, despreciaron sus advertencias y se mofaron de sus profetas, hasta que la ira del Señor contra su pueblo llegó a tal grado, que ya no hubo remedio. Envío entonces contra ellos al rey de los caldeos. Incendiaron la casa de Dios y derribaron las murallas de Jerusalén, pegaron fuego a todos los palacios y destruyeron todos sus objetos preciosos. A los que escaparon de la espada, los llevaron cautivos a Babilonia, donde fueron esclavos del rey y de sus hijos, hasta que el reino pasó al dominio de los persas, para que se cumpliera lo que dijo Dios por boca del profeta Jeremías: Hasta que el país haya pagado sus sábados perdidos, descansará de la desolación, hasta que se cumplan setenta años. En el año primero de Ciro, rey de Persia, en cumplimiento de las palabras que habló el Señor por boca de Jeremías, el Señor inspiró a Ciro, rey de los persas, el cual mandó proclamar

de palabra y por escrito en todo su reino, lo siguiente: “Así habla Ciro, rey de Persia: El Señor, Dios de los cielos, me ha dado todos los reinos de la tierra y me ha mandado que le edifique una casa en Jerusalén de Judá. En consecuencia, todo aquel que pertenezca a este pueblo, que parta hacia allá, y que su Dios lo acompañe”.

Salmo Responsorial

Salmo 136

**¶. Que se me pe - gue la len - gua al pa - la -
 dar si no me a - cuer - do de ti.**

Segunda Lectura

Efesios 2, 4-10

Hermanos: La misericordia y el amor de Dios son muy grandes; porque nosotros estábamos muertos por nuestros pecados, y él nos dio la vida con Cristo y en Cristo. Por pura generosidad suya, hemos sido salvados. Con Cristo y en Cristo nos ha resucitado y con él nos ha reservado un sitio en el cielo. Así, en todos los tiempos, Dios muestra, por medio de Jesús, la incomparable riqueza de su gracia y de su bondad para con nosotros. En efecto, ustedes han sido salvados por la gracia, mediante la fe; y esto no se debe a ustedes mismos, sino que es un don de Dios. Tampoco se debe a las obras, para que nadie pueda presumir, porque somos hechura de Dios, creados por medio de Cristo Jesús, para hacer el bien que Dios ha dispuesto que hagamos.

Aclamación del Evangelio

Alabanza y Honor

A - la - ban - za y ho - nor a ti, Se - ñor Je - sús. sús.

Evangelio

Juan 3, 14-21

En aquel tiempo, Jesús dijo a Nicodemo: “Así como Moisés levantó la serpiente en el desierto, así tiene que ser levantado el Hijo del hombre, para que todo el que crea en él tenga vida eterna. Porque tanto amó Dios al mundo, que le entregó a su Hijo único, para que todo el que crea en él no perezca, sino que tenga vida eterna. Porque Dios no envió a su Hijo para condenar al mundo, sino para que el mundo se salvara por él. El que cree en él no será condenado; pero el que no cree ya está condenado, por no haber creído en el Hijo único de Dios. La causa de la condenación es ésta: habiendo venido la luz al mundo, los hombres prefirieron las tinieblas a la luz, porque sus obras eran malas. Todo aquel que hace el mal, aborrece la luz y no se acerca a ella, para que sus obras no se descubran. En cambio, el que obra el bien conforme a la verdad, se acerca a la luz, para que se vea que sus obras están hechas según Dios”.

Canto de Ofertorio

Hoy vuelvo de lejos

Estríbillo
 Hoy vuel - vo de le - jos, de le - jos. Hoy
 vuel - vo a tu ca - sa, Se - ñor, a mi ca - sa; y un a -
 bra - zo me has da - do, Pa - dre del al - ma. Y un a -

2 a las Estrofas *Final* *Estrofas*
 1. Sa - lí de tu ca - sa, Se - ñor, sa -
 2. Ca - mi - no de vuel - ta, Se - ñor, pen -
 3. Tu ca - sa mi ca - sa se - rá, se -
 1. lí de mi ca - sa. An - du - ve va - cí - o sin
 2. sé en tus pa - la - bras, la o - ve - ja per - di - da, el pas -
 3. rá mi mo - ra - da, ban - que - te de fies - ta, mi ho -
 1. Ti, per - dí la es - pe - ran - za; y u - na no - che llo -
 2. tor, el pan de tu ca - sa; y a mis o - jos vol -
 3. gar ves - ti - do de gra - cia; y u - na tú - ni - ca
 1 ré, llo - ré mi des - gra - cia. Y u - na
 2. vió, vol - vió la es - pe - ran - za. Y a mis
 3. nue - va pa - ra la Pas - cua. Y u - na
2 al Estríbillo

(Coro) ¡Cuán admirable amor!

Santo

Todos cantan el Santo, cuando se termina el prefacio.

San - to, san - to, san - to es el Se - ñor, Dios del u - ni - ver - so.
 Lle - nos es - tán el cie - lo y la tie - rra de tu glo - ria.
 2 *Cantor/Coro* *Todos* *Cantor/Coro* *Todos*
 ria. ¡Ho - san - na! ¡Ho - san - na! ¡Ho - san - na! ¡Ho - san - na! ¡Ho -
 1 *Cantor/Coro* *2 (Fin)*
 san - na en el cie - lo! ¡Ho - san - na en el cie - lo!
al y fin
Cantor/Coro
 Ben - di - to el que vic - ne en nom - bre del Se - ñor. ¡Ho -

Aclamación del Memorial

Todos
 A - nun - cia - mos tu muer - te, pro - cla - ma - mos tu re - su - rrec -
 1 2
 ción. ción. ¡Ven, Se - ñor! ¡Ven, Se - ñor Je - sús!